Φιλανθρωπία καὶ Πατριωτισμός.

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΟΥ Κ. ΕΠΑΜΙΝΩΝΔΑ ΑΝΝΙΝΟΥ ΚΕΦΑΛΛΗΝΟΣ (1).

Κύριε Συντάκτα τῶν «Ἰσραηλιτικῶν Χρονικῶν.»

Μετὰ βαθείας συγκινήσεως ἀνέγνωμεν τὴν ἐν τῷ Παραρτήματι τοῦ τελευταίου ἀριθμοῦ τῶν «Ἰσραηλιτικῶν Χρονικῶν» κατακεχωρημένην περιγραφὴν τῆς ἐν Κερκύρᾳ κατὰ τὴν 6ην Ἰουνίου λαβούσης χώραν δημοτελοῦς Ἐθνικῆς Πανηγύρεως, καὶ χαίρομεν τοσούτῳ μᾶλλον, καθ' ὅσον ὅλοι οἱ φιλοπάτριδες εὐαρέστων ἐκ ταύτης ἔτυχον ἐντυπώσεων.

Ἐπαίνου καὶ σεβασμοῦ ἀξία ἀποκαθίσταται ἡ Ἰσραηλιτικὴ Κοινότης διὰ τὰ ἀκραιφνῆ πατριωτικὰ αἰσθήματα, τὰ ὁποῖα ἐξωτερίκευσε κατὰ τὴν περίπτωσιν ταύτην, καὶ ἰδίως ἐν τῇ ἐσχάτῃ λίαν συγκινητικῇ σκηνῇ, ἐπὶ τοῦ Ἀτμοπλοίου, ἔνθα διὰ τῆς ἀντιπροσωπευούσης αὐτὴν Ἐπιτροπῆς, ἐχαιρέτησεν αὕτη θερμότατα τὸν πολιὸν πυρπολιστὴν Κανάρην, μεθ' οὗ λέξεις ὄντως ἑλληνοπρεπεῖς ἀντήλλαξε, καὶ τοὺς ἐντίμους αὐτοῦ συναδέλφους, οἵτινες, μετὰ τοσούτου ζήλου καὶ τοσαύτης φρονήσεως, ἔφεραν εἰς πέρας αἴσιον τὴν ὁποίαν τὸ Ἑλληνικὸν Ἔθνος ἀνέθετο πρὸς αὐτοὺς βαρύτιμον ἐντολήν.

Ἡ σκηνὴ αὕτη πείθει πάντα ἕκαστον περὶ τῆς ἐπιῤῥοῆς ἣν ὁρμέμφυτα αἰσθήματα, οἷον τὸ τῆς Πατρίδος ἔνστικτον, ἐπενεργοῦσιν ἐπὶ τῶν ἀνθρωπίνων ψυχῶν, καὶ ἐξαιρέτως ἐκείνων αἵτινες, βαρυνθεῖσαι νὰ ζῶσιν ἐντὸς πνιγηρᾶς ἀτμοσφαίρας, διακαῶς ἐπιποθοῦν νέας νὰ ἀναπνεύσωσιν αὔρας ὑπὸ ἀνέφελον καὶ ὅλως καθαρὸν οὐρανόν.

Ὁ ἔρως τῆς Πατρίδος, ὅστις, ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον, ἀποδίδεται εἰς τὰς γλυκείας ἀναμνήσεις τῆς γενετείρας γῆς, προβαίνει μέχρι ἐνθουσιασμοῦ, καὶ εἶναι τὸ ἱερὸν ἐκεῖνο αἴσθημα, ὅπερ ἐξαγνίζει τὴν καρδίαν τοῦ ἀνθρώπου διὰ τῆς ἐμπνεύσεως μεγάλων καὶ ὑψηλῶν ἰδεῶν καὶ τῆς ἐξαλείψεως παντὸς οἱουδήποτε πάθους—πάσης οἱασδήποτε προλήψεως. Ὁ ἐνθουσιασμὸς οὗτος ἀνυψοῖ τόν τε νοῦν καὶ τὴν καρδίαν εἰς σφαίρας πολὺ ἀνωτέρας ἐκείνης ἐν ᾗ συνήθως διανοούμεθα καὶ αἰσθανόμεθα· εἶναι ὁ ἐξ οὐρανῶν καταβαίνων ἅγιος τῆς ἐλευθερίας σπινθὴρ ὅστις, ἐν ῥοπῇ ὀφθαλμοῦ, διαδιδόμενος, φωτίζει τὴν ἀνθρωπότητα καὶ εἰσάγει αὐτὴν εἰς τὴν ὁδὸν τῆς προόδου, τῆς ἀρετῆς, τοῦ μεγαλείου καὶ τῆς δόξης —εἶναι ὁ Ἄγγελος, τὸν ὁποῖον ὁ Θεὸς ἐξαποστέλλει εἰς τὸν κόσμον ὅπως συνενώσῃ καὶ ἀδελφοποιήσῃ τὰ ἔθνη καὶ τὰς φυλάς. Εὖγε! Αἱ κατὰ τὴν προκειμένην πανήγυριν ἐκδηλώσεις ὑμῶν πρέπει νὰ ἐγγραφῶσιν ἀνεξαλείπτοις γράμμασιν ἐν τῇ Ἱστορίᾳ τῆς Ἐθνικῆς ἡμῶν ἀποκαταστάσεως, καὶ δικαίῳ τῷ λόγῳ, καθότι οὐ μικρὰν τιμὴν περιποιοῦσι πρὸς ὑμᾶς τὰ εὐγενῆ ταῦτα αἰσθήματα. Ὅσον οὔπω δέ, ὑπὸ τὴν κυανόλευκον σημαίαν συγκατατασσόμενοι μετὰ τῶν ἡμετέρων ἀδελφῶν, θέλετε ῥιφθῆ, ὡς τέκνα τῆς αὐτῆς μητρὸς, εἰς τοὺς κόλπους τῆς κοινῆς ἡμῶν Πατρίδος καὶ θέλετε ἀπολαύσῃ τῶν ἐκ τῆς Ἑλληνικῆς Παλιγγενεσίας προσδοκωμένων εὐεργετημάτων, τὰ ὁποῖα δικαιοῦσθε νὰ ἔχητε καὶ ὧν περ βάσκανος δαίμων μέχρι τοῦδε ὑμᾶς ἐστέρησε.

(1) Μετὰ πλείστης εὐχαριστήσεως δημοσιεύομεν τὴν ἐπιστολὴν ταύτην τοῦ ἀξιαγάστου καὶ φιλογενοῦς νέου Κ. Επ. Αννίνου, ἥτις καταδεικνύει τὰς ἀκραιφνεῖς αὐτοῦ φιλελευθέρους ἀρχάς. (Συντ).

Filantropia e Patriottismo.

Lettera del Sig.r Epaminonda Anino, Cefaleno (1).

Signor Redattore della *Cronaca Israelitica.*

Con profonda commozione abbiamo letto nel supplemento dell'ultimo numero della *Cronaca Israelitica* la descrizione della Solennità nazionale ch' ebbe luogo il 6 Giugno, e tanto più ne godiamo in quanto che impressionò favorevolmente tutti gli amici della patria.

Degna infatti di lode e di rispetto rendesi la Comunità Israelitica per i sentimenti patriottici in questa circostanza manifestati. Commoventissima poi riuscì la scena ch' ebbe luogo a bordo del vapore, ove la Rappresentanza della Comunità, dopo uno scambio di parole a veri Greci addicentisi, con espansione di animo salutava il venerabile ammiraglio Canari, ed i suoi Onorevoli Confratelli, i quali con tanto zelo e saggezza, compirono felicemente l' alta missione ad essi affidata dalla nazione Ellenica. Questa scena offre la più convincente prova dell' influenza che l' amor patrio esercita sugli animi di tutti, e specialmente di coloro che, stanchi di vivere in soffocante atmosfera, bramano ardentemente di respirare aura più libera sotto un cielo puro e sereno.

L' amore di patria, che, per lo più, viene attribuito alle dolci reminiscenze della terra natia, procede fino all' entusiasmo, ed è quel sacrosanto sentimento che purifica il cuore dell' uomo ispirandogli idee grandi e sublimi, e cancellandone ogni passione, ogni pregiudizio. Questo entusiasmo solleva la mente ed il cuore in una sfera più elevata di quella in cui ordinariamente pensiamo e sentiamo; è quella santa scintilla di libertà che emana dal cielo e, spargendosi di un subito, illumina l' umanità e la conduce nella via del progresso, della virtù, della grandezza e della gloria; è, in una parola, l'angelo che Dio manda su questa terro per riunire ed affratellare le nazioni e le razze.

Bravi voi Israeliti! Le dimostrazioni che in tale solennità avete offerte spiegano la nobiltà di sentimenti che vi onorano, e vanno giustamente registrate in caratteri incancellabili nella storia della nostra nazionale rigenerazione. Non andrà guari, no, che uniti cogli altri nostri fratelli, e coperti dello stesso vessillo, vi getterete nel seno della nostra patria comune, e godrete dei benefici frutti della nazionale rigenerazione, che a voi pure spettano di diritto, e di cui solo un angelo malefico vi ha finora privati.

Eccoci in circostanze decisive ed importanti!— in circostanze in cui non solo il popolo Ellenico, ma molti altri popoli si scuotono dal letargo in cui una dura schiavitù aveali immersi! Preziosi istanti, in cui una grande ed universale riforma sociale preparasi!..... Momenti veramente sacri! I Cieli s'aprono, e, gettando uno sguardo di simpatia sulla terra, mostrano com' essi pure sieno compresi di gioja e di esultanza per

(1) Gli è con sommo piacere che noi aderiamo al desiderio del Sig.r Anino di pubblicare col mezzo del nostro giornale questa sua lettera nella quale fan bella mostra i di lui principj veramente liberali. (La Redazione).

Ἰδοὺ περιστάσεις κρίσιμοι καὶ σπουδαῖαι!—περιστάσεις, καθ' ἃς οὐ μόνον ὁ Ἑλληνικὸς ἀλλὰ καὶ πολλοὶ ἄλλοι λαοὶ ἀνακύψουσιν ἐκ τοῦ ληθάργου τῆς θλιβερᾶς δουλείας. Στιγμαὶ πολύτιμοι!—καθ' ἃς μεγάλη καὶ παγκόσμιος κοινωνικὴ ἀνάπλασις προπαρασκευάζεται!.. Στιγμαὶ ἱεραί! Οἱ οὐρανοὶ ἀνοίγουσι καὶ, πρὸς τὴν γῆν κλίνοντες, βλέμμα συμπαθείας ῥίπτουσιν ἐπ' αὐτῆς, δεικνύοντες ὅτι καὶ αὐτοὶ συναισθάνονται χαρὰν καὶ ἀγαλλίασιν διὰ τὴν προσεχῆ ἀναγέννησιν τοῦ ἀνθρωπίνου γένους.— Ἡ Γῆ ἅπασα, ὅθεν, ἐν ἀκαρεῖ, ὡς ναὸς Ὑψίστου, ἐγκαινιάζεται καὶ διὰ τοῦ δαφνοστεφοῦς ἀγῶνος τῶν ἐθνικοτήτων καθαγιάζεται.— Ναί!! Ἰδοὺ ἐποχὴ σοβαρὰ καθ' ἣν οἱ μονάρχαι τοῦ κόσμου, ὑπὸ τοῦ χειμάῤῥου τῆς προόδου συμπαρασυρόμενοι, ἐνδίδουσιν εἰς τὰς ἀπαιτήσεις τῶν λαῶν, ἀναγνωρίζουσι τὰ δικαιά των καὶ, ἐνῷ δοξάζουσιν αὐτούς, διὰ τῶν ἰδίων δοξάζονται θεωροῦντες ὡς ἰσχὺν τὴν ἀγάπην των.

Χαίρετε, λοιπὸν, ὦ λαοὶ, διότι ἦλθεν ἡ ὥρα τῆς ἀπελευθερώσεώς σας— ἤγγικεν ὁ χρόνος, καθ' ὃν πραγματοποιηθήσεται ἡ ἀνθρωποσωτήριος ἀρχὴ τοῦ ἀληθῶς ἐννοουμένου πολιτισμοῦ.

Χαῖρε καὶ Σὺ, ὦ λαὲ τοῦ Ἰσραὴλ, τὸν ὁποῖον, ἐπὶ τέλους, ἡ Θεία Πρόνοια ηὐδόκησε νὰ ἐνθυμηθῇ μετὰ τοσούτων αἰώνων πεπτωκυῖαν εὔκλειαν, διότι ὅσον οὔπω καὶ Σὺ θέλεις δρέψῃ τοὺς ἀγλαοὺς καρποὺς τοῦ ὁσημέραι ἀναβλαστάνοντος δένδρου τῆς καθιερωθείσης ἐλευθερίας.

Χαῖρε, τέλος πάντων, καὶ Σὺ, ὦ Κοινότης τῶν Ἰσραηλιτῶν τῆς ἐπὶ φιλοπατρίᾳ ἀείποτε διακριθείσης Κερκύρας, διότι ταχέως θέλεις μεθέξῃ τῆς εὐημερίας, τοῦ μεγαλείου καὶ τῆς ἐθνικῆς δόξης τῶν Ἑλλήνων, ὑπὸ τὸ σκῆπτρον τοῦ νέου ἡγεμόνος ΓΕΩΡΓΙΟΥ Α'. ὃ καὶ γένοιτο.

Ἐπαμινώνδας Γ. Ἄννινος.
Κεφαλλήν.

Γενναῖον βῆμα τῆς παγκοσμίου Ἰσραηλιτικῆς Ἑταιρίας (1).

Ἐσχάτως ἐδημοσιεύσαμεν τὸ προσφώνημα τῶν Ἐπιτροπῶν τῶν Διαμαρτυρομένων ὑπὲρ τῶν ἕνεκα θρησκευτικῶν λόγων καταδικασθέντων Ἰσπανῶν. Τὸ ἑξῆς δὲ προσφώνημα, ὅπερ εἰς τὴν Ἰσπανικὴν Κυβέρνησιν ἔπεμψεν ἡ παγκόσμιος Ἰσραηλιτικὴ Ἑταιρία, μαρτυρεῖ ὅτι οὐδέποτε οἱ Ἰσραηλῖται μένουσιν ἀνάλγητοι, ὁσάκις πρόκειται περὶ τῆς ἱερᾶς ἀρχῆς τῆς ἐλευθερίας τῶν λατρειῶν, εἰ καὶ τὴν ἀρχὴν ταύτην ἐπικαλοῦνται οἱ ἀδελφοί των Χριστιανοί.

Φ. Καμούς.

«Ἐξοχότατε

«Ἡ παγκόσμιος Ἰσραηλιτικὴ ἑταιρία ἱδρύθη, ἵνα ἐργάζηται πρὸς τὴν χειραφεσίαν τῶν ὁμοδόξων αὐτῆς παρέχουσα ἐνταυτῷ ὑποστήριξιν καὶ ἀρρωγὴν πρὸς τοὺς πάσχοντας ἕνεκα τῆς Ἰσραηλιτικῆς αὐτῶν ἰδιότητος.

«Ἀνεξαρτήτως ὅμως τοῦ κυρίου τούτου σκοποῦ, τοῦ ἀποτελοῦντος τὴν βάσιν τῶν κανονισμῶν αὐτῆς, ἡ παγκόσμιος Ἰσραηλιτικὴ ἑταιρία θεωρεῖ ὡς ὑψηλότερον τέρμα τῶν προσπαθειῶν της τὸ νὰ δράμῃ πρὸς ὑπεράσπισιν τῆς ἐλευθερίας καὶ τῆς θρησκευτικῆς ἰσότητος ὅπου δήποτε αἱ ἀρχαὶ αὗται

(1) Τὸ ἄρθρον τοῦτο ἐρανιζόμεθα ἐκ τῆς «Ἐφημερίδος τῶν Συζητήσεων» τῆς 17 Ἰουνίου 1863 (Σύνταξις).

la prossima rigenerazione del genere umano.—Tutta la terra dunque, di repente, qual Tempio dell' Altissimo, s' inaugura e si santifica alla vittoriosa causa delle nazionalità. Sì!! Ecco la grandiosa èra, in cui i monarchi tutti, trascinati dal torrente del progresso, piegano alle esigenze dei popoli, si gloriano di riconoscerne i diritti, e confessano come l' amore dei sudditi è l'unica loro forza.

Gioite, dunque, o popoli, giacchè l'ora della libertà è suonata, il tempo è giunto, in cui il principio del vero e bene inteso incivilimento verrà realizzato, in cui l'umanità sarà redenta.

Gioisci tu pure, o popolo d'Israello, di cui la Divina Provvidenza volle alla perfine rammentarsi dopo tanti secoli di ecclissato splendore! tu pure coglierai presto gli splendidi frutti dell' albero della libertà, il quale ogni dì, più rigoglioso diviene.

Gioisci finalmente ancor tu, o Comunità Israelitica Corcirese, che ti sei mai sempre distinta per virtù patrie! giacchè non tarderai a partecipare tu pure della felicità, della grandezza e della gloria nazionale, sotto lo Scettro del nostro nuovo Sovrano GIORGIO I. Così sia.

Epaminonda G. Anino
Cefaleno.

Generoso passo dell' Alleanza israelitica universale (1).

Abbiamo ultimamente pubblicato l'indirizzo delle delegazioni protestanti in favore degli Spagnuoli condannati per causa di religione. Il seguente indirizzo poi, inviato al governo spagnuolo dall'Alleanza israelitica universale, prova come gl' israeliti non restano giammai indietro allorchè trattasi del principio della libertà dei culti, anche allora ch' esso è invocato dai loro fratelli cristiani.

F. Camus.

«Eccellenza,

«L' Alleanza israelitica universale è stata fondata per lavorare all' emancipazione de' suoi correligionarj, e per prestare appoggio a tutti coloro che soffrono nella loro qualità di israeliti.

«Indipendentemente però da tale scopo immediato ch' emana dai suoi Statuti, l' Alleanza israelitica universale considera meta ancor più elevata quella di accorrere alla difesa della libertà e dell' uguaglianza religiosa in ogni luogo in cui questi principii si trovino minacciati. Gli è perciò ch'essa non esita punto di unirsi ai suoi fratelli cristiani, portando dinanzi a voi i suoi voti e le sue speranze in favore degli sventurati, i quali, per propaganda religiosa, sono stati condannati dai tribunali di Granata.

(1) Questo articolo è tratto dal «Journal des Débats» del 17 Giugno 1863. (Redazione).